

Cách Thải Bỏ Thích Hợp Các Vật Sắc Nhọn Đã Qua Sử Dụng

1. Hãy mua thùng chứa vật sắc nhọn sinh học nguy hại (biohazard) tại nhà thuốc. Nếu quý vị mua vật sắc nhọn trực tuyến (online), hãy yêu cầu cung cấp một hộp gửi lại để thải bỏ các vật sắc nhọn đã sử dụng.
 2. Bỏ vật sắc nhọn qua sử dụng trong thùng chứa vật sắc nhọn sinh học nguy hại (biohazard).
 3. Mang thùng chứa đầy, có đậy nắp đến một trong các địa điểm sau:
 - Nhà thuốc hoặc phòng mạch bác sĩ của quý vị nếu họ có chương trình “lấy lại”.
 - Địa điểm bỏ vật sắc nhọn. Xem phần đính kèm để biết danh sách các địa điểm này. Những địa điểm này nhận vật sắc nhọn đã qua sử dụng của cư dân MIỄN PHÍ.
 - **Chương Trình HHW.** Để biết thông tin về việc bỏ MIỄN PHÍ và danh sách địa điểm bỏ vật sắc nhọn, hãy truy cập vào www.hhw.org hoặc gọi số 408-299-7300.
- HOẶC
4. Dùng Dịch Vụ Gửi Lại được chấp thuận bởi Sở Y Tế Công Cộng tiểu bang California. Muốn có thêm thông tin, hãy truy cập vào: www.cdph.ca.gov/certlic/medicalwaste

Để biết thêm thông tin về các vật sắc nhọn và các loại rác thải dân dụng nguy hại khác, hãy truy cập vào www.hhw.org hoặc gọi số 408-299-7300.

Do the right thing—Dispose of them properly.

Discarding sharps in the trash or recycling containers is illegal and poses a health hazard to sanitation workers, children, pets, and the public.

Haga lo correcto—Deséchelos apropiadamente.

El desechar artículos afilados o punzantes en la basura o en los recipientes de reciclaje es ilegal y representa un peligro para la salud de los empleados del servicio de sanidad, de los niños, las mascotas, y del público en general.

Hãy làm điều đúng—Thải bỏ đúng cách.

Bỏ vật sắc nhọn trong thùng rác hoặc thùng tái chế (recycle) là bất hợp pháp và gây nguy hại sức khỏe cho công nhân vệ sinh, trẻ em, thú vật, và cộng đồng.



What Are Home-Generated Sharps?

Home-generated sharps are hypodermic needles, syringes, lancets, and other medical devices with a sharp tip used for medical care at home.

¿Cuáles son los artículos afilados o punzantes del hogar?

Los artículos afilados o punzantes del hogar son agujas hipodérmicas, jeringas, lancetas, y otros aparatos médicos utilizados para el cuidado o tratamiento médico en casa que tienen la punta afilada o punzante.

Vật Sắc Nhọn Được Sử Dụng Ở Nhà Là Gì?

Các vật sắc nhọn được sử dụng ở nhà là kim tiêm dưới da, xylanh, lưỡi trích, và các dụng cụ y tế khác có đầu sắc nhọn dùng trong công việc.

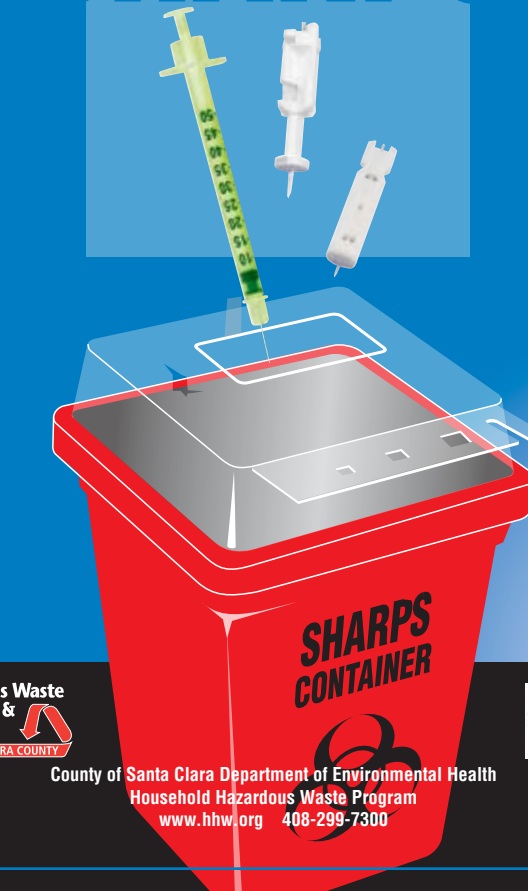


Zero Waste – You Make It Happen!

Funded by a grant from the California Integrated Waste Management Board (CIWMB). © 2008 by the CIWMB. All rights reserved. This publication, or parts thereof, may not be reproduced without permission from CIWMB. Sponsored by the County of Santa Clara and your city.

Properly Dispose of Your Used Home- Generated

SHARPS



FOR SANTA CLARA COUNTY

County of Santa Clara Department of Environmental Health
Household Hazardous Waste Program
www.hhw.org 408-299-7300



How to Properly Dispose of Used Sharps

1. Purchase a biohazard sharps container at a pharmacy. If you buy sharps online, request a mail-back kit for used sharps.
 2. Place used sharps in the biohazard sharps container.
 3. Bring the full, sealed container to one of the following:
 - Your pharmacy or doctor's office if they have a "take back" program.
 - A sharps drop-off location. See insert for a list of locations. These locations accept used sharps from residents for FREE.
 - **The HHW Program.** For FREE drop-off and to get a list of drop-off locations visit www.hhw.org or call **408-299-7300**.
- OR
4. Use a Mail Back Service approved by the California Department of Public Health. For more information, visit: www.cdph.ca.gov/certlic/medicalwaste

For more information on sharps and other household hazardous waste, visit www.hhw.org or call **408-299-7300**.



Cómo desechar apropiadamente los artículos afilados o punzantes conocidos en inglés como "Sharps"

1. Compre en la farmacia un recipiente especial para artículos afilados o punzantes usados de riesgo biológico tal como agujas, jeringas, y/o lancetas. Si compra estos artículos por Internet, solicite un kit especial para devolverlos por correo después de que los haya utilizado.
 2. Coloque los artículos afilados o punzantes usados de riesgo biológico en el recipiente especial para este tipo de artículos.
 3. Lleve el recipiente lleno y cerrado a uno de los siguientes lugares:
 - Su farmacia o el consultorio de su doctor si ellos participan en un programa de devolución.
 - Lugar autorizado para recibir artículos afilados o punzantes. Lea la lista de lugares que se adjunta. Estos lugares aceptan GRATUITAMENTE artículos afilados o punzantes usados que los residentes deseen desechar.
 - **El Programa HHW.** Para desechar artículos usados GRATUITAMENTE y para obtener una lista de los lugares autorizados para recibirlos, visite www.hhw.org o llame al **408-299-7300**.
- O
4. Utilice el servicio de envío por correo aprobado por el Departamento de Salud Pública del Estado de California (California Department of Public Health). Si desea más información, por favor visite: www.cdph.ca.gov/certlic/medicalwaste

Para obtener más información sobre artículos afilados o punzantes, y otros desechos peligrosos del hogar, visite www.hhw.org o llame al **408-299-7300**.

DROP-OFF LOCATIONS